CONSULADO GENERAL DE CHILE

DIRECCION DE SERVICIOS CENTRALES Departamento de Difusión Cultural e Informaciones.

J的 R X .

Actuaciones en Barcelona del Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Chile.

23796

No. 829/195

Barcelona, 10 julio 1966.

SENOR MINISTRO:

Rosendo Llates, uno de los más exigentes y Antiaparte) por la excelencia de su interpretación de Música Antigua, tanto a cargo de los solistas como los los con-Juntos" (anexo No 1).

La afirmación de Rosendo Llates es más elogiosa todavía, para el Conjunto, si sa tiene presente que estos patronos, eran nada menos, que el Excelentísimo Ayuntamiento de Sercelona, el Instituto de Estudios Hiapánicos, y el Consulado General de Chile.

Esta fué la impresión que el Conjunto dejó en Barcelona a partir de su primer Concierto. Hay que tener presente, que esta ciudad es un centro susical suy preparado, y por lo misso, con un público y una crítica difíciles. Pero el "conjunto" conquistó a tedes por igual, por la excelencia de sus interpretaciones, que deban la sensación de una probidad estática y estilística, la cual no dudaba en sacrificar el timbre vocal de los intérpretes y la sonoridad de los instrumentos, para producir sensaciones musicales puras, que alcanzaban los límites de la excepción.

AL SENGR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES SANTIAGO CHILE

· · · · · · · · (Of. No. 829/195 - 10 julio de 1966)

Pero, como decía Lamartine a su editor, cuendo éste le pedia suterización para dar a conocer su obra: " - Hasta Dios necesita de las campanas! ". Por esta razón, la actuación del Conjunto fué meticulosemente preparado.

Agregado Cultural Sr. José María Xicota visitó en el Palacia
Municipal al Alcalde de Bercelone Don José María de Porcioles,
entrevista e la cual esistió tembién el Secretario del
Alcalde Sr. Terín. El objeto de esta visita era pedir al
Ayuntemiento de Bercelona, el Palacio del Trono del Salón
del Tinell, y la Real Capilla de Santa Agueda, monumentos
erquitectónicos de los siglos XIII y XIV (enexos Nº 2, 3, y
4) para que fueran cedidos por el Ayuntemiento de Barcelona
como locales de actuación de nuestro Conjunto. Además, se
recebaba la cooperación de la ciudad de Barcelona.

El señor Alcalde accedió a lo que se la padía, y dadgnó al Delegado de Servicio de la Municipalidad, Sr. Estaban Bassols, para que la Corporación Municipal etandiera a lo que se había acordado.

Can este objeto, el Sr. Baseole convocó a
una reunión en la Sala de Buen Gobierno de la Casa Consistorial, a la cual fueron invitados los Jefes de Departemento
de la Municipalidad Sres. Ernesto Foyé, Jefe de Bellas
Artes; Juan Arguyé, Jefe de Festivales; al Director General
de Actividades de Juventudes Musicales Sr. Manual Capdevila;
al Representante del Instituto de Estudios Hispánicos Sr.
Francisco Gelí, y a nuestro Agregado Cultural Sr. José
María Xicota (EnesetMerEyaión se tomaron los siguientes

..... (8f. No. 829/195 - 1º julio 1966)

acuerdos: La Organización de Juventudes Eusicales, presentaria al Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Chile. Estas actuaciones, contarian con el elto patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona, el Instituto de Estudios Hispánicos, y el Consulado Ceneral de Chile. Los conciertes se celebrarian en el Salón del Trono del Tinell, el 2 de junio, y en la Real Capilla de Sante Agueda, el domingo 5. Correrian e cargo del Ayuntamiento, el alhajamiento del Salón del Trono y de la Real Capilla de Santa Agueda (estrado, silles, foces), la confección del Programa de mano (anexo Nº 6), la impresión del taquillaje (anexo Nº 7), la publicidad pagada (anexos No 8 y 9), y la impresión de las Invitaciones (anexo Nº 18) y su distribución protocolaria. La colaboración musical sería confieda el Director General de Actividades, Sr. Capdevila. La venta de entradas sa efectuaría en unas taquillas, que la Municipalidad montaria en la Plaza de Cataluña, frente al Cine del mismo nombre; en el local de Juventudes Musicales y en el Consulado Ceneral de Chile. El Sr. Gali, Delegado del Instituto de Estudios Hispánicos, tendria la responsabilidad de la impresión del Programa y del taquilleje, y nuestro Agregado Cultural, las Relaciones Públicas, la Prensa, la parte Caménica de la Real Capilla de Santa Agueda, y la Coordinación General de todos los actos.

Con este objeto se distribuyó a todos los diarios de la ciudad el "currimulum" del Conjunto (anexo Nº 11), y también a todos los críticos y personalidades relevantes del mundo de la música.

Los 16 críticos más importantes de la ciuded: Juan Guinjoan, Xavier Monteslætge, Arturo Menéndez Aley. (8f. No. 829/195 - 10 julio 1966)

xandre, Agustín Pons, Manuel R. de Llauder, Resendo Llates, etc., recibieron certas originales y personales, fotogra-fías del "Conjunto", el programa y el "curriculum".

el Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica de Chile, el cual recibió un cálido acogimiento (enexos 12, 13, 14, 15, 16 y 17).

conocer el Salón del Trono del Tinell, donde los Reyes
Católicos recibieron a Colón a su regraso del descubrimiento
de América, y la Real Capilla de Santa Agueda, procedió a
ensayar casi ininterrumpidamente, hasta llegada la hora del
Concierto, señalado para las 22,30.

butacas. El Palacio ofrecía un especto impresionante. El público estaba compuesto por auténticos amantes de la música. Estaba presente el "todo" Barcelona. No faltó ningún crítico, los cuales estaban diseminados entre el público, ya que las entradas no eran numeradas. Presidió el acto, el Cónsul General de Chile (anexo 18), que suscribe.

Al terminar la primera y segunda partes, se produjo una ovación cerrada, pero sincera, fruto de la admiración, la devoción y el afecto que la actuación del Conjunto había despertado (anexos Nº 19, 20, 21, 22 y 23). Cuando terminó el acto, alguaciles del Ayuntamiento, con levita, procedieron a entregar en manos de les artistas femeninos del Conjunto, remos de flores, y a colocar en el estrado gran número de canastillos, en una cantidad no inferior a veinte.

. (Of. No. 829/195 - 10 julio 1966)

A la salida, la concurrencia comentaba que había sido una noche memorable. Chile y la cultura chilena habían estado al honor (anexes Nº 24, 25, 26, 27, 28, 29 y 30).

Inauguración de la feria, ya que ésta había tenido lugar el día anterior, o sea el miércoles 1. Por esta razón, y por el éxito alcanzado, al siguiente día, viernes 3, en la meñana, el Director General de la Feria Sr. José A. Tiffón, "...considerando que el Conjunto había contribuído a dar jerarquía artística a Barcelona durante su Feria..." comunicó a nuestro Agregado Cultural que "El Conjunto había sido declarado Invitado de Honor de la Feria" y rogaba se aceptara una subvención de 7.800, - pasetas.

A primeras horas de la tarde de este mismo día el Conjunto, acompañado por las señoras de Quiroga y de Xicota, el Director de Juventudes Musicales y nuestro Agragado Cultural, se dirigieron en autobús a la románica ciudad de Vich, en dende fueron recibidos por el Alcalde y autoridades. Pasaron al Ayuntamiento, dende el Conjunto conoció la "Sela de la Columna", en la cual daría su segundo concierto a las 22,30, pasando seguidamente a visitar el Museo de Arte Románico, uno de los más ricos en su género, y a centinuación la Catedral, totalmente pintada por José María Sert, el mismo que decoró el Palacio de las Naciones de Ginebra, la ONU, el Waldorf Astoria, etc.

Llegada la hora del concierto (anexo Nº 31)
el Sr. Alcalde quiso que el acto fuese presidido por nuestro
Agregado Cultural (anexos Nº 32, 33, 34, 35, 36, 37 y 38).
En esta ocasión se repitió el éxito del Salón del Tinell,

. (OF. NS. 829/195 - 10 julio 1966)

pero aumentado, debido entre otras rezonas, a que siendo la Sala de menores dimensiones, el Concierto tuvo mayor intimidad. Las preguntas y comentarios que formularon a la representación chilena, llenó a todos de orgullo. Seguidamente el Conjunto y acompañantes pasó al Salón de Honor y Oficina del Alcaldo, dende tuvo lugar una gentil y afectuesa recepción. A la 1 de la madrugada el Conjunto y sus acompañantes regresaban a Barcelona (Anexos 39 y 40).

Llego la mañana del domingo 5, y a las 12

la Misa rezada durante la cual el Conjunto interpreto música
religiosa hispanoamericana. Era la Capilla Gótica, de los Reyes de Aragón y Cataluña. El oficiente, un Capuchine, durante
su homilía, tuvo frases sentidas para Chile, su Gobierno, su
gente y su cultura. Destacó tembién, la excelencia del Conjunto.

Durante su estadia en la ciudad, el Conjunto trabó releción con un Conjunto local "Ara Musicae". A las 10 de la neche de este mismo domingo, "Ara Musicae" recibió en su Estudio a nuestro Conjunto. Les etendió el Maestro Lamaña, Director fundador del Conjunto, y el ectual Director Maestro Gispert. Estaba tembién presente el Rev. Llorens, Secretario del Instituto de Musicalogia.

Los dueños de casa mostraron a los nuestros,

la veliosa colección de instrumentos antiguos del Conjunto.

"Ars Musicae" interpretó en honor de los visitantes algunas
piezas de su reperterio, y el Conjunto Vocal "Coro Aleluya",

dos madrigales. Finelmente, los dos Conjuntos, el chileno y
el local, bajo la Dirección del Maestro Gispert, interpretaron
un madrigal y las Variaciones de Ortiz sobre "Douce Mémoire".

Fué una noche memorable de arte, en verdad digna de otra épeca.

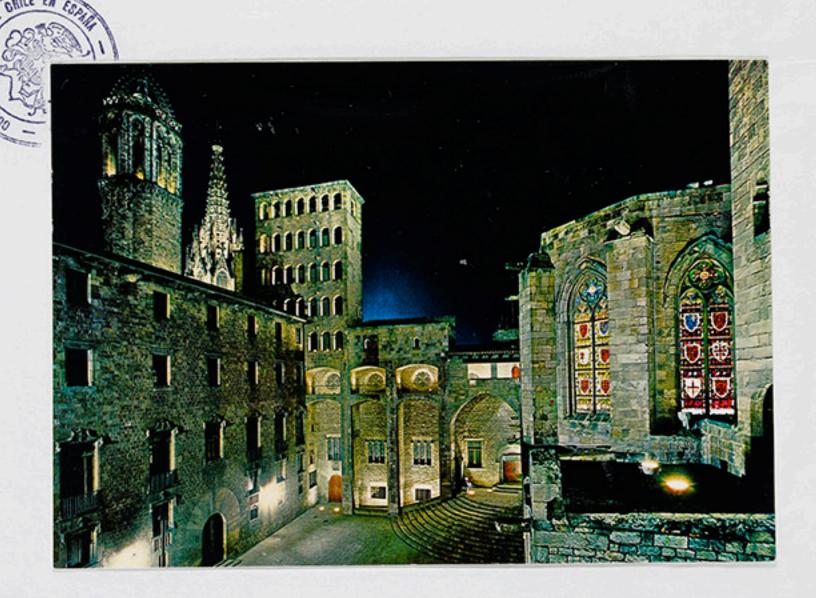
. (Of. Nº 829/195 - 10 julio 1966)

GENERAL DE OMIL

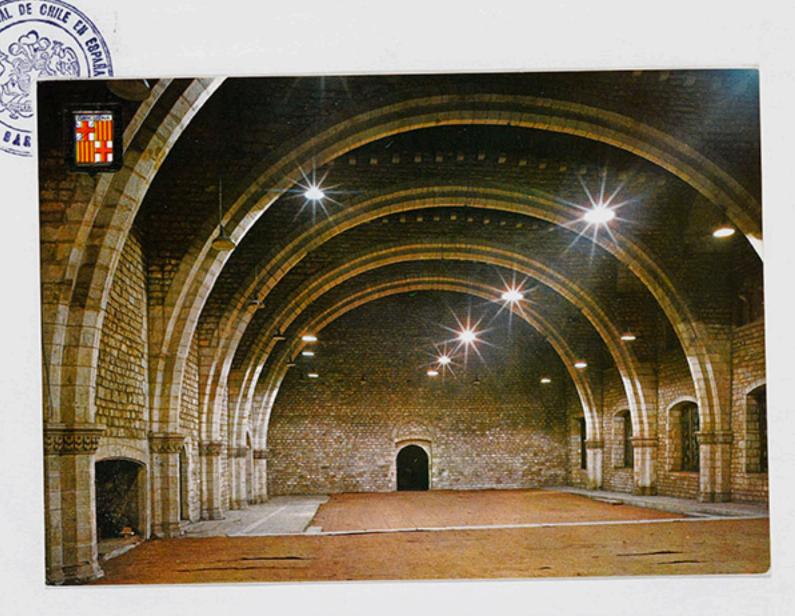
Al die siguiente lunes, a les 14 horas, el Conjunto tomó el avión para Roma (Anexes 41, 42 y 43). El Cónsul General, el Agregado Cultural, miembros de la Colonia residente, amigos y admiradores del Conjunto, se habian dado cita en el aeropuerto, para despedirles y expresarles su gratitud y efecto.

Dies guarde a US.

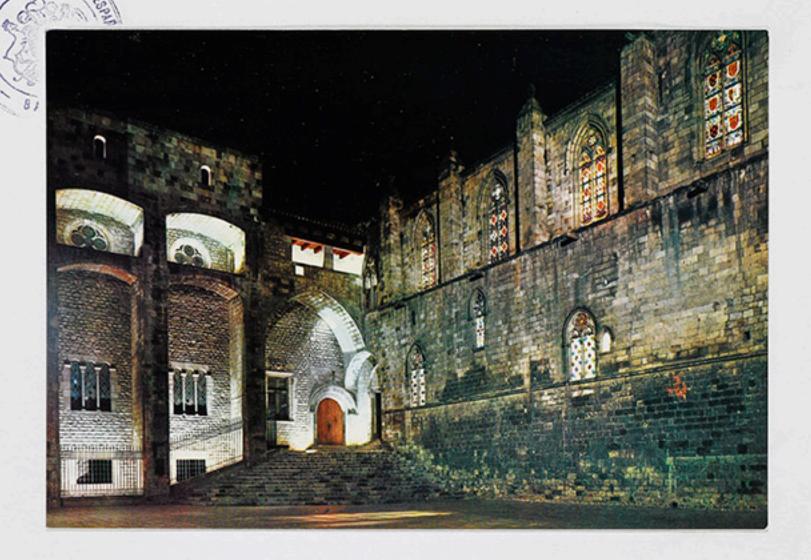
ENRIQUE QUIROGA MARDONES CONSUL GENERAL DE CHILE



Plaza del Rey. Entrada al Palacio del Tinell, a cuya izquierda está el Salón del Trono y a la derecha la Real Capilla de Santa Agueda.



La arquitectura del Salón del Trono del Palacio del Tinell.



Entrada al Palacio del Tinell a cuya derecha aparece la Real Capilla de Santa Agueda con sus vittraux.